



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 4. marraskuuta 2016
(OR. en)

12869/1/16
REV 1

COPEN 284
EUROJUST 123
EJN 57

ILMOITUS

| | |
|-----------------|---|
| Lähettiläjä: | Neuvoston pääsihteeristö |
| Vastaanottaja: | Valtuuskunnat |
| Ed. asiak. nro: | 9603/16 |
| Asia: | Neuvoston puitepäätös 2008/909/YOS vastavuoroisen tunnustamisen periaatteen soveltamisesta rikosasioissa annettuihin tuomioihin, joissa määrätään vapausrangaistus tai vapauden menetyksen käsittävä toimenpide, niiden täytäntöön panemiseksi Euroopan unionissa – 7 artiklan 4 kohdan ja 28 artiklan 2 kohdan mukaiset lausumat |

Tämän asiakirjan liitteenä on lausumien päivitetty taulukko, joka julkaistaan puitepäätöksen 2008/909/YOS¹ 7 artiklan 4 kohdan ja 28 artiklan 2 kohdan mukaisesti Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

¹ Puitepäätös 2008/909/YOS vastavuoroisen tunnustamisen periaatteen soveltamisesta rikosasioissa annettuihin tuomioihin, joissa määrätään vapausrangaistus tai vapauden menetyksen käsittävä toimenpide, niiden täytäntöön panemiseksi Euroopan unionissa, EUVL L 327, 15.12.2008, s. 27.

**Puitepääätös 2008/909/YOS vastavuoroisen tunnustamisen periaatteen soveltamisesta rikosasioissa annettuihin tuomioihin,
joissa määrätään vapausrangaistus tai vapauden menetyksen käsittävä toimenpide, niiden täytäntöön panemiseksi
Euroopan unionissa**

| <u>Jäsenvaltio</u> | <u>7 artiklan 4 kohta</u> <u>(kaksoisrangaistavuus)</u> | <u>28 artiklan 2 kohta</u> <u>(siirtymäsäännös)</u> |
|---------------------------|--|---|
| TŠEKKI | Tšekin tasavalta ilmoittaa, ettei se aio soveltaa 7 artiklan 1 kohtaa. Edellä mainitun ilmoituksen osalta sellaisten päätösten tunnustamisen edellytyksenä, joissa määrätään vapausrangaistus tai vapauden menetyksen käsittävä toimenpide Tšekin tasavallan alueella on se, että ne liittyvät tekoihin, jotka myös Tšekin tasavallan lainsäädännön mukaisesti katsotaan rikoksiksi niiden tunnusmerkistöstä tai kuvauksesta riippumatta. | |
| SAKSA | Puitepääätöksen 7 artiklan 1 kohtaa ei sovelleta ulkomailla annettujen tuomioiden täytäntöönpanoon Saksan liittotasavallassa. | |

| <u>Jäsenvaltio</u> | <u>7 artiklan 4 kohta</u> <u>(kaksoisrangaistavuus)</u> | <u>28 artiklan 2 kohta</u> <u>(siirtymäsäännös)</u> |
|---------------------------|---|---|
| RANSKA | Ranska ilmoittaa puitepäättöksen 7 artiklan 4 kohdan mukaisesti, ettei se aio soveltaa kyseisen artiklan 1 kohtaa. | |
| KROATIA | Kroatian tasavalta ilmoittaa puitepäättöksen 7 artiklan 4 kohdan mukaisesti, että toimivaltainen tuomioistuinn tunnustaa rikosasioissa annetut tuomiot, joissa määrätään vapausrangaistus tai vapauden menetyksen käsittävä toimenpide sellaisesta toimesta, joka täyttää rikoksen tunnusmerkit olennaisilta osin kansallisen lainsäädännön mukaisesti riippumatta vastaanotetussa tuomiossa olevasta rikoksen oikeudellisesta kuvauksesta tai luokittelusta. | |
| IRLANTI | <p><i>Julkaistu EUVL:ssä L 91, 29.3.2012, s. 28</i></p> <p>Irlanti ilmoittaa 7 artiklan 4 kohdan mukaisesti, ettei se aio soveltaa 7 artiklan 1 kohtaa tämän puitepäättöksen tultua voimaan.</p> | <p><i>Julkaistu EUVL:ssä L 91, 29.3.2012, s. 28</i></p> <p>Irlanti ilmoittaa 28 artiklan 2 kohdan mukaisesti, että se tuomion antaneena jäsenvaltiona ja täytäntöönpanojäsenvaltiona jatkaa sellaisissa tapauksissa, joissa lainvoimainen tuomio on annettu ennen puitepäättöksen voimaantulopäivää, niiden tuomittujen siirtämistä koskevien säästösten soveltamista, joita sovellettiin ennen tämän puitepäättöksen voimaantuloa.</p> |

| <u>Jäsenvaltio</u> | <u>7 artiklan 4 kohta</u> <u>(kaksoisrangaistavuus)</u> | <u>28 artiklan 2 kohta</u> <u>(siirtymäsäännös)</u> |
|---------------------------|---|--|
| LATVIA | | Latvia ilmoittaa 28 artiklan 2 kohdan mukaisesti, että tapauksissa, joissa lainvoimainen tuomio on annettu ennen sitä päivää, jona puitepäätöksen voimaantulosta on kulunut kolme vuotta, Latvia jatkaa tuomion antaneena jäsenvaltiona ja sen täytäntöönpanojäsenvaltiona ennen tätä puitepäätöstä voimassa olleiden, tuomittujen siirtämistä koskevien säästöjen soveltamista. |
| LIETTUA | Vastavuoroisen tunnustamisen periaatteen soveltamisesta rikosasioissa annettuihin tuomioihin, joissa määrätään vapausrangaistus tai vapauden menetyksen käsittävä toimenpide, niiden täytäntöönpanemiseksi Euroopan unionissa tehdyn neuvoston puitepäätöksen 2008/909/YOS 7 artiklan 4 kohdan mukaisesti Liettuan tasavalta ilmoittaa, että sen toimivaltaiset viranomaiset eivät aio soveltaa puitepäätöksen 7 artiklan 1 kohtaa. | Liettua ilmoittaa 28 artiklan 2 kohdan mukaisesti, että tapauksissa, joissa lainvoimainen tuomio on annettu ennen sitä päivää, jona puitepäätöksen voimaantulosta on kulunut kolme vuotta, Liettua jatkaa tuomion antaneena jäsenvaltiona ja sen täytäntöönpanojäsenvaltiona ennen tätä puitepäätöstä voimassa olleiden, tuomittujen siirtämistä koskevien säästöjen soveltamista. |

| <u>Jäsenvaltio</u> | <u>7 artiklan 4 kohta</u> <u>(kaksoisrangaistavuus)</u> | <u>28 artiklan 2 kohta</u> <u>(siirtymäsäännös)</u> |
|---------------------------|---|---|
| UNKARI | Vastavuoroisen tunnustamisen periaatteen soveltamisesta rikosasioissa annettuihin tuomioihin, joissa määrätään vapausrangaistus tai vapauden menetyksen käsittävä toimenpide, näiden tuomioiden täytäntöönpanemiseksi Euroopan unionissa tehdyn EU:n neuvoston puitepäätöksen 7 artiklan 4 kohdan nojalla Puolan tasavalta ilmoittaa, että sen toimivaltaiset viranomaiset eivät aio soveltaa edellä mainitun puitepäätöksen 7 artiklan 1 kohtaa. | |
| MALTA | | Neuvoston puitepäätöksen 2008/909/YOS siirtymäsäännöstä koskevan 28 artiklan 2 kohdan osalta Malta ilmoittaa, että se tuomion antaneena jäsenvaltiona ja täytäntöönpanojäsenvaltiona jatkaa sellaisissa tapauksissa, joissa lainvoimainen tuomio on annettu ennen 5 päivää joulukuuta 2011, niiden voimassa olevien säädösten soveltamista, joita tuomittujen siirtämiseen sovellettiin ennen 5 päivää joulukuuta 2011. Neuvoston pääsihteeristö voi haluta julkaista tällaisen ilmoituksen Euroopan unionin virallisessa lehdessä. |

| <u>Jäsenvaltio</u> | <u>7 artiklan 4 kohta</u> <u>(kaksoisrangaistavuus)</u> | <u>28 artiklan 2 kohta</u> <u>(siirtymäsäännös)</u> |
|---------------------------|--|---|
| ALANKOMAAT | Alankomaat ilmoittaa, ettei puitepäätöksen 7 artiklan 1 kohtaa aiota soveltaa. | <i>Julkaistu EUVL:ssä L 265, 9.10.2009, s. 41</i> Alankomaat ilmoittaa 28 artiklan 2 kohdan mukaisesti, että se tuomion antaneena jäsenvaltiona ja täytäntöönpanojäsenvaltiona jatkaa sellaisissa tapauksissa, joissa lainvoimainen tuomio on annettu kolmen vuoden kuluessa puitepäätöksen voimaantulopäivästä, niiden tuomittujen siirtämistä koskevien säädösten soveltamista, joita sovellettiin ennen tämän puitepäätöksen tekemistä. |
| ITÄVALTA | Itävalta ilmoittaa, ettei se aio soveltaa 7 artiklan 1 kohtaa. | |
| PUOLA | Puolan tasavalta ilmoittaa puitepäätöksen 7 artiklan 4 kohdan mukaisesti, ettei se aio soveltaa puitepäätöksen 7 artiklan 1 kohtaa (ks. neuvoston asiakirja ST 15100/08, 3. marraskuuta 2008). | <i>Julkaistu EUVL:ssä L 146, 1.6.2011, s. 21</i> Puolan tasavalta ilmoittaa 28 artiklan 2 kohdan mukaisesti, että se tuomion antaneena jäsenvaltiona ja täytäntöönpanojäsenvaltiona jatkaa sellaisissa tapauksissa, joissa lainvoimainen tuomio on annettu kolmen vuoden kuluessa puitepäätöksen voimaantulopäivästä, niiden tuomittujen siirtämistä koskevien säädösten soveltamista, joita sovellettiin ennen tämän puitepäätöksen voimaantuloa. |

| <u>Jäsenvaltio</u> | <u>7 artiklan 4 kohta</u> <u>(kaksoisrangaistavuus)</u> | <u>28 artiklan 2 kohta</u> <u>(siirtymäsäännös)</u> |
|---------------------------|---|--|
| ROMANIA | Romania ilmoittaa, ettei se aio soveltaa 7 artiklan 1 kohtaa. | |
| SLOVENIA | Slovenian tasavalta ilmoittaa, ettei se aio soveltaa 7 artiklan 1 kohtaa. | |